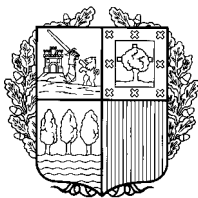


EUSKAL HERRIKO AGINTARITZAREN ALDIZKARIA



BOLETIN OFICIAL DEL PAIS VASCO

Itundutako posta-ordaina: 8/98

Franqueo concertado: 8/98

Administrazioa: Wellingtongo Dukea, 2
Legezko Gordailua: VI - 286 - 78 - VITORIA-GASTEIZ

Administración: Duque de Wellington, 2
Depósito Legal: VI - 286 - 78 - VITORIA-GASTEIZ



LABURPENA

Xedapen Orokorrak

Orrialdea

OGASUN ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILA ETA INDUSTRI, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

520/1995 DEKRETUA, abenduaren 19koa, Euskal Autonomi Elkarteko Administrazio Nagusiaren 1995eko ekitaldirako aurrekontuko 95040 programan lortutako diru sarrerengatik 71130 programan kredituak habilitatzeko dena. 1026

OGASUN ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILA ETA HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

521/1995 DEKRETUA, abenduaren 19koa, Euskal Autonomi Elkarteko Administrazio Nagusiaren 1995eko ekitaldirako aurrekontuko 95010 programan lortutako diru sarrerengatik 42210, 42220 eta 42230 programetan kredituak habilitatzeko dena. 1027

KONSTITUZIO EPAITEGIA *Bigarren Sala*

1704/1994 ANPAROKO ERREKURTSOA, Abdenassar El Farassi jaunak bultzatutakoa, Espetxe Zaintzarako Epaitegiak espetxetik ateratzeko baime-na ukatu ziolako aurkeztutako errekurtsuan, Vitoria-Gasteizko Lurralde Auzitegiak emandako auto baten kontra. 1029

SUMARIO

Disposiciones Generales

Página

DEPARTAMENTOS DE HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y DE INDUSTRIA, AGRICULTURA Y PESCA

DECRETO 520/1995, de 19 de diciembre, por el que se habilitan créditos en el programa 71130 por ingresos obtenidos en el programa 95040 del Presupuesto de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 1995. 1026

DEPARTAMENTOS DE HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

DECRETO 521/1995, de 19 de diciembre, por el que se habilitan créditos en los programas 42210, 42220 y 42230 por ingresos obtenidos en el programa 95010 del Presupuesto de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 1995. 1027

TRIBUNAL CONSTITUCIONAL *Sala Segunda*

RECURSO DE AMPARO núm. 1704/1994, promovido por don Abdenassar El Farassi contra Auto de la Audiencia Provincial de Vitoria-Gasteiz, dictado en recurso contra denegación de permiso de salida de prisión del Juzgado de Vigilancia Penitenciaria. 1029



Agintariak eta Langileria

Izendapenak, Egoerak eta Gorabeherak

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

AGINDUA, 1995eko abenduaren 11koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, 1993ko maiatzaren 4ko aginduz (11ko EHAA) konbokatutako Euskal Autonomi Elkarteko maisu-maistren kidegora sartzeko hautaketa-saioak gainditu zituzten eta praktika-aldia egiteko luzapena eman zitzaizen izangaiak maisu-maistren kidegoko praktiketako funtzionario izendatzeko dena. 1030

AGINDUA, 1995eko abenduaren 11koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, 1994ko apirilaren 20ko Aginduz (27ko EHAA) konbokatutako hautaketa-jardunbideak gainditu zituzten eta praktika-aldiak egiteko luzapen-aldia eman zitzaizen izangaiak bigarren mailako irakaskuntzako irakasleen eta hizkuntza-eskola ofizialetako irakasleen kidegoetako praktiketako funtzionario izendatzeko dena. 1031

AGINDUA, 1995eko abenduaren 11koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, 1994ko apirilaren 20ko Aginduz (27ko EHAA) konbokatutako hautaketa-jardunbideak gainditu zituzten eta praktika-aldiak egiteko luzapen-aldia eman zitzaizen izangaiak maisu-maistren kidegoko praktiketako funtzionario izendatzeko dena. 1033

OSASUN SAILA (Osakidetza)

1489/1995 ERABAKIA, abenduaren 7koa, Osakidetza zuzendari nagusiarena, Rosa M.^a García Gutierrez andrea Bizkaiko Osasun Barrutiko Galdakaoko ospitaleko Erizaintzako zuzendariorde izendatzeko dena. 1035

1491/1995 ERABAKIA, abenduaren 7koa, Osakidetza zuzendari nagusiarena, José Rebollar Saenz jaunna Bizkaiko Osasun Barrutiko Gurutzetako ospitaleko Traumatologia eta Errehabilitazioko mediku zuzendariorde izendatzeko dena. 1036

Autoridades y Personal

Nombramientos, Situaciones e Incidencias

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES DE INVESTIGACIÓN

ORDEN de 11 de diciembre de 1995, del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, por la que se nombran funcionarios en prácticas del Cuerpo de Maestros a los aspirantes que superaron los procesos selectivos convocados por Orden de 4 de mayo de 1993 (BOPV de 11), y que tenían concedida la prórroga para la realización del periodo de prácticas. 1030

ORDEN de 11 de diciembre de 1995, del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, por la que se nombran funcionarios en prácticas de los Cuerpos de Profesores de Enseñanza Secundaria y Profesores de Escuelas Oficiales de Idiomas a los aspirantes que superaron los procesos selectivos convocados por Orden de 20 de abril de 1994 (BOPV de 27), y que tenían concedida la prórroga para la realización del periodo de prácticas. 1031

ORDEN de 11 de diciembre de 1995, del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, por la que se nombran funcionarios en prácticas del Cuerpo de Maestros a los aspirantes que superaron los procesos selectivos convocados por Orden de 20 de abril de 1994 (BOPV de 27), y que tenían concedida la prórroga para la realización del periodo de prácticas. 1033

DEPARTAMENTO DE SANIDAD (Servicio Vasco de Salud)

RESOLUCIÓN 1489/1995, de 7 de diciembre, del Director General del Servicio Vasco de Salud/Osakidetza, por la que se nombra a Dña. Rosa M.^a García Gutierrez para desempeñar el puesto de Subdirectora de Enfermería del Hospital de Galdakao, Área Sanitaria de Bizkaia. 1035

RESOLUCIÓN 1491/1995, de 7 de diciembre, del Director General del Servicio Vasco de Salud/Osakidetza, por la que se nombra a D. José Rebollar Saenz para desempeñar el puesto de Subdirector Médico de Traumatología y Rehabilitación del Hospital de Cruces, Área Sanitaria de Bizkaia. 1036

Bestelako Xedapenak

JUSTIZI, EKONOMI, LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILA

AGINDUA, 1995eko abenduaren 13koa, Justizi, Ekonomi, Lan eta Gizarte Segurantz sailburuarena, Metalúrgica Cerrajera de Mondragón, S.A. enpresaren legezko ordezkariak jarritako 3244/1992 administrazioarekiko auzi-errekurtsoaren gainean, Euskal Herriko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzitarako Salak emandako epaia bete dadila agintzeko dena. 1037

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

542/1995 DEKRETUA, abenduaren 29koa, Bizkaiko Lurralde Historikoa, Haur Hezkuntzako eta Lehen Hezkuntzako «Gobela Ikastola» ikastetxe publikoa sortzeko den dekretua aldatzeko den dekretuaren hutsak zuzentzeko dena. 1038

KULTURA SAILA

543/1995 DEKRETUA, abenduaren 29koa, Bilboko hirigune historikoa sailkatutako kultura ondasun gisa izendatzeko espedienteari Euskal Kultura Ondarearen Legean, hau da, uztailaren 3ko 7/1990 Legean adierazitako babes-araubidea eta gainerako gora beherak eranstea dena. 1039

544/1995 DEKRETUA, abenduaren 29koa, Hernaniko Hirigune Historikoa Kultura Ondasun gisa Monumentu Multzo izendapenaz sailkatzeko eta hura zaintzeko babes arauak ezartzeko dena. 1056

LURRALDE ANTOLAMENDU, ETXEBIZITZA ETA INGURUGIRO SAILA

AGINDUA, 1995eko azaroaren 23koa, Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurugiro sailburuarena, «19 B.I.U.ren Barne Eraldaketarako Plan Berezia, Ardanza, Eibar, I. Fasea» proiektuak hartzen dituen ondasun eta eskubideen zerrenda informazio publikora ateratzeko eta desjabetze-espedienteari hasiera emateko dena. 1073

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA, ECONOMÍA, TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

ORDEN de 13 de diciembre de 1995, del Consejero de Justicia, Economía, Trabajo y Seguridad Social, por la que se dispone el cumplimiento de la Sentencia de la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, dictada en el Recurso Contencioso-Administrativo n.º 3244/1992, interpuesto por la representación legal de Metalúrgica Cerrajera de Mondragón, S.A. 1037

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

DECRETO 542/1995, de 29 de diciembre, de corrección de errores del Decreto de modificación del Decreto por el que se crea en el Territorio Histórico de Bizkaia el Centro Docente de Educación Infantil y Educación Primaria denominado «Gobela Ikastola». 1038

DEPARTAMENTO DE CULTURA

DECRETO 543/1995, de 29 de diciembre, por el que se incorpora a la declaración del Casco Histórico de Bilbao como Bien Cultural Calificado, con la categoría de Conjunto Monumental, el régimen de protección y demás extremos a que hace referencia la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco. 1039

DECRETO 544/1995, de 29 de diciembre, por el que se califica el Casco Histórico de Hernani (Gipuzkoa), como Bien Cultural con la categoría de Conjunto Monumental, y se fija su régimen de protección. 1056

DEPARTAMENTO DE ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE

ORDEN de 23 de noviembre de 1995, del Consejero de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente, por la que se acuerda iniciar el expediente expropiatorio y someter a información pública la relación de bienes y derechos afectados por el proyecto «Plan Especial de Reforma Interior de la U.A.R. 19, Ardanza, Eibar, Fase I». 1073

Iragarpenak

Obra, Zerbitzu eta Horniduren Enkanteak eta Lehiaketak

OGASUN ETA HERRI ADMINISTRATIO SAILA (Kontratazio Batzorde Nagusia)

LEHIAKETA. Iragarpena, «hainbat testu tekniko gaztelerara itzultzea» delako lanerako kontsultoria eta laguntza kontratua, prozedura irekiz eta lehiaketaz, esleitzeari buruzkoa. (KBN C02/177/1995 esp.). 1082

LEHIAKETA. Iragarpena, «Euskararen Berripapera» buletina gertatzea, inprimatzea eta banatzea esleitzeko dena. (KBN C02/182/1995 esp.). 1083

HERRIZAINGO SAILA

IRAGARPENA, baliabide arrunten kudeaketa-sistemaren eta trafikoko zigor-espedienteen irudien kudeaketa-sistemen ezarpena, garapena eta diseinuari buruzko T-240/1995 zenbakidun espedientearen kontratazioa eman gabe uzten dela deklaratzeko duen Herrizaingo sailburuaren aginduen berri emateko dena. 1084

OSASUN SAILA (Osakidetza)

LEHIAKETA PUBLIKOA, ihardunbide irekiaz eta presaz izapidetzekoa, Mendaroko (Gipuzkoa) ospitale-rako josturak kontratatzeko dena. 1085

LEHIAKETA PUBLIKOA, jardunbide irekikoa, Donostia-San Sebastiángo Arantzazuko Ama ospitaleko Proteina Zerbitzurako material andegarria eta erreaktiboak kontratatzeko dena. 1086

LEHIAKETA PUBLIKOA, jardunbide irekikoa, Donostia-San Sebastiángo Arantzazuko Ama ospitaleko Sendagai Toxikoen Zerbitzurako erreaktiboak kontratatzeko dena. 1087

LURRALDE ANTOLAMENDU, ETXEBIZITZA ETA INGURUGIRO SAILA

ERABAKIA, 1995eko azaroaren 24koa, Lurralde Antolamendurako zuzendariarena, «Donostia-San Sebastiángo Intxaurren Hegoaldeko 11. alorreko U-II eta U-III eremuen hiriketa amaitzeko lanak» esleitzen dituen. 1088

ERABAKIA, 1995eko azaroaren 27koa, Lurralde Antolamendurako zuzendariarena, «Hernaniko SUE 14.8 alorreko I. eremua hiritzeko lanen I. fasea» esleitzen duena. 1089

Anuncios

Subastas y Concursos de Obras, Servicios y Suministros

DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA (Comisión Central de Contratación)

CONCURSO. Anuncio para la adjudicación por el procedimiento abierto y la forma de concurso del contrato de consultoría y asistencia para «la traducción de diversos textos técnicos al castellano» (Exp. C.C.C. n.º C02/177/1995). 1082

CONCURSO. Anuncio para la adjudicación de la elaboración, impresión y distribución del boletín informativo «Euskararen Berripapera». (Exp. C.C.C. n.º C02/182/1995). 1083

DEPARTAMENTO DE INTERIOR

ANUNCIO por el que se da publicidad a la Orden del Consejero de Interior por la que se declara desierto la contratación del expediente n.º T-240/1995 relativo al diseño, desarrollo e implantación de los sistemas de gestión de imágenes de expedientes sancionadores de tráfico y de gestión de recursos ordinarios. 1084

DEPARTAMENTO DE SANIDAD (Servicio Vasco de Salud)

CONCURSO PÚBLICO por procedimiento abierto y tramitación urgente, para la contratación de «Suturas» para el Hospital de Mendara (Gipuzkoa). 1085

CONCURSO PÚBLICO por procedimiento abierto: para la contratación de Fungible y Reactivos para el Servicio de Proteínas del Hospital Ntra. Sra. de Aránzazu de Donostia-San Sebastián. 1086

CONCURSO PÚBLICO por procedimiento abierto: para la contratación de Reactivos para el Servicio de Fármacos Tóxicos del Hospital Ntra. Sra. de Aránzazu de Donostia-San Sebastián. 1087

DEPARTAMENTO DE ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE

RESOLUCIÓN de 24 de noviembre de 1995, del Director de Ordenación del Territorio, por la que se adjudican los «Remates de la Urbanización de los Ámbitos U-II Y U-III del Sector 11 de Intxaurren Sur en Donostia-San Sebastián». 1088

RESOLUCIÓN de 27 de noviembre de 1995, del Director de Ordenación del Territorio, por la que se adjudican las obras «Urbanización del Ámbito I del Sector SUE 14.8 de Hernani, Fase I». 1089

ERABAKIA, 1995eko abenduaren 5koa, Lurralde Antolamendurako zuzendariarena, «Donostia-San Sebastián Intxaurrondo Hegoaldeko 11. alorreko U-IV eremua hiritzeko lanak» esleitzen dituen. 1090

ERABAKIA, 1995eko abenduaren 12koa, Etxebizitza eta Arkitektura zuzendariarena, «Bilbao Iturribide kaleko 11.ean 5 etxebizitza bereoneratzeko lanak» esleitzeke uzten dituen. 1092

ERABAKIA, 1995eko abenduaren 12koa, Lurraldearen Antolamendurako zuzendariarena, «Donostia-San Sebastián Intxaurrondo hegoaldeko U-II eta U-III eremuak hiritzeko erremate-obren ikuskapena» burutzeko lanak esleitzeke uzten dituen. 1092

ERABAKIA, 1995eko abenduaren 12koa, Lurraldearen Antolamendurako zuzendariarena, «Donostia-San Sebastián Intxaurrondo hegoaldeko U-IV eremua hiritzeko erremate-obren ikuskapena» burutzeko lanak esleitzeke uzten dituen. 1093

ERABAKIA, 1995eko abenduaren 15koa, Etxebizitza eta Arkitektura zuzendariarena, «Txurdinaga-Bilbao 53 etxesailean 90 etxebizitza eraiki eta inguruko hiriketa egiteko lanak» esleitzeke uzten dituen. 1094

ERABAKIA, 1995eko abenduaren 20koa, Etxebizitza eta Arkitektura zuzendariarena, «Zaratamoko Arkotxa auzunean 18 etxebizitza eraikitzeke lanak» esleitzen dituen. 1094

EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

ERABAKIA, 1995eko azaroaren 22koa, Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatearena, UPV/EHUeko Gipuzkoako Campuseko telefono-komunikazioetarako aretotik eraikinak interkonektatuko dituen enbor-sarea egiteko lanaren kontratua esleitzeari buruzko 64/1995 lehiaketaren berri ematen duena. 1096

RESOLUCIÓN de 5 de diciembre de 1995, del Director de Ordenación del Territorio, por la que se adjudican las obras «Urbanización del Ámbito U-IV del Sector 11 de Intxaurrondo Sur en Donostia-San Sebastián». 1090

RESOLUCIÓN de 12 de diciembre de 1995, del Director de Vivienda y Arquitectura, por la que se declara desierta la adjudicación de las obras de «Rehabilitación de 5 viviendas en la C/ Iturribide n.º 11 de Bilbao». 1092

RESOLUCIÓN de 12 de diciembre de 1995, del Director de Ordenación del Territorio, por la que se declara desierta la adjudicación de los trabajos de «Inspección de las Obras de remate de la urbanización de los ámbitos U-II y U-III de Intxaurrondo Sur en Donostia-San Sebastián». 1092

RESOLUCIÓN de 12 de diciembre de 1995, del Director de Ordenación del Territorio, por la que se declara desierta la adjudicación de los trabajos de «Inspección de las Obras de Remate de la Urbanización del Ámbito U-IV de Intxaurrondo Sur en Donostia-San Sebastián». 1093

RESOLUCIÓN de 15 de diciembre de 1995, del Director de Vivienda y Arquitectura, por la que se declara desierta la adjudicación de la obra consistente en la «Construcción de 90 viviendas y urbanización aneja en la M-53 de Txurdinaga-Bilbao». 1094

RESOLUCIÓN de 20 de diciembre de 1995, del Director de Vivienda y Arquitectura, por la que se adjudican las obras de «Construcción de 18 viviendas en el Barrio de Arkotxa en Zaratama». 1094

UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO

RESOLUCION de 22 de noviembre de 1995, de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, por la que se anuncia Concurso 64/1995 para la Adjudicación del Contrato de Obra de Red troncal de interconexión entre edificios desde la Sala de Comunicaciones Telefónicas del Campus de Gipuzkoa de la UPV-EHU. 1096

Beste Iragarpen Ofizial Batzuk

SANTURTZIKO UDALA

IRAGARPENA, «El Arbol» izeneko industri lurra-
ren plan partzialaren aldaketa puntuala behin-betiko
onartu dela jakinarazteko. 1097

Otros Anuncios Oficiales

AYUNTAMIENTO DE SANTURTZI

ANUNCIO de la aprobación definitiva de la modificación puntual del Plan Parcial de Suelo Industrial «El Arbol». 1097